

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 98



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

56. évfolyam

2013. április 5.

Közléményszám

Tartalom

Oldal

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2013/C 98/01	Euroátváltási árfolyamok	1
--------------	--------------------------------	---

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2013/C 98/02	A határellenőrzésért felelős nemzeti szolgálatok frissített jegyzéke a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerint (HL C 247., 2006.10.13., 17. o.; HL C 77., 2007.4.5., 11. o.; HL C 153., 2007.7.6., 21. o.; HL C 331., 2008.12.31., 15. o.; HL C 87., 2010.4.1., 15. o.; HL C 180., 2012.6.21., 2. o.)	2
2013/C 98/03	A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegek frissítése (HL C 247., 2006.10.13., 19. o.; HL C 153., 2007.7.6., 22. o.; HL C 182., 2007.8.4., 18. o.; HL C 57., 2008.3.1., 38. o.; HL C 134., 2008.5.31., 19. o.; HL C 37., 2009.2.14., 8. o.; HL C 35., 2010.2.12., 7. o.; HL C 304., 2010.11.10., 5. o.; HL C 24., 2011.1.26., 6. o.; HL C 157., 2011.5.27., 8. o.; HL C 203., 2011.7.9., 16. o.; HL C 11., 2012.1.13., 13. o.; HL C 72., 2012.3.10., 44. o.; HL C 199., 2012.7.7., 8. o.; HL C 298., 2012.10.4., 3. o. és HL C 56., 2013.2.26., 13. o.)	3
2013/C 98/04	A működési engedélyek megadásáról, felfüggesztéséről vagy visszavonásáról szóló tagállami határozatok közzététele a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK rendelet 10. cikkének (3) bekezdése szerint ⁽¹⁾	4

HU

Ár:
3 EUR

(¹) EGT-vonatkozású szöveg

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2013. április 4.

(2013/C 98/01)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,2818	AUD	Ausztrál dollár	1,2290
JPY	Japán yen	122,31	CAD	Kanadai dollár	1,3012
DKK	Dán korona	7,4534	HKD	Hongkongi dollár	9,9514
GBP	Angol font	0,84745	NZD	Új-zélandi dollár	1,5268
SEK	Svéd korona	8,4064	SGD	Szingapúri dollár	1,5916
CHF	Svájci frank	1,2155	KRW	Dél-Koreai won	1 445,76
ISK	Izlandi korona		ZAR	Dél-Afrikai rand	11,8509
NOK	Norvég korona	7,4490	CNY	Kínai renminbi	7,9484
BGN	Bulgár leva	1,9558	HRK	Horvát kuna	7,6085
CZK	Cseh korona	25,817	IDR	Indonéz rúpia	12 507,32
HUF	Magyar forint	301,38	MYR	Maláj ringgit	3,9478
LTL	Litván litász/lita	3,4528	PHP	Fülöp-szigeteki peso	52,889
LVL	Lett lats	0,7011	RUB	Orosz rubel	40,5533
PLN	Lengyel zloty	4,1887	THB	Thaiföldi baht	37,646
RON	Román lej	4,4251	BRL	Brazil real	2,5898
TRY	Török líra	2,3176	MXN	Mexikói peso	15,7597
			INR	Indiai rúpia	70,3680

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A határellenőrzésért felelős nemzeti szolgálatok frissített jegyzéke a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerint (HL C 247., 2006.10.13., 17. o.; HL C 77., 2007.4.5., 11. o.; HL C 153., 2007.7.6., 21. o.; HL C 331., 2008.12.31., 15. o.; HL C 87., 2010.4.1., 15. o.; HL C 180., 2012.6.21., 2. o.)

(2013/C 98/02)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló, 2006. március 15-i 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerinti, a határellenőrzésért felelős nemzeti szolgálatok jegyzékét a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 34. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján teszik közzé.

A Hivatalos Lapban való közzététel mellett a Belügyi Főigazgatóság honlapján megtalálható a jegyzék havonta frissített változata is.

MALTA

A HL C 247., 2006.10.13-i számában közzétett információk módosítása

A határellenőrzésért felelős nemzeti szolgálat: Máltai Rendőrség, a Máltai Fegyveres Erők és a Máltai Vámhatóság.

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegek frissítése (HL C 247., 2006.10.13., 19. o.; HL C 153., 2007.7.6., 22. o.; HL C 182., 2007.8.4., 18. o.; HL C 57., 2008.3.1., 38. o.; HL C 134., 2008.5.31., 19. o.; HL C 37., 2009.2.14., 8. o.; HL C 35., 2010.2.12., 7. o.; HL C 304., 2010.11.10., 5. o.; HL C 24., 2011.1.26., 6. o.; HL C 157., 2011.5.27., 8. o.; HL C 203., 2011.7.9., 16. o.; HL C 11., 2012.1.13., 13. o.; HL C 72., 2012.3.10., 44. o.; HL C 199., 2012.7.7., 8. o.; HL C 298., 2012.10.4., 3. o. és HL C 56., 2013.2.26., 13. o.)

(2013/C 98/03)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló, 2006. március 15-i 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegeket a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 34. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján teszik közzé.

A Hivatalos Lapban való közzététel mellett a Belügyi Főigazgatóság honlapján megtalálható a jegyzék havonta frissített változata is.

ÉSZTORSZÁG

A HL C 247., 2006.10.13-i számban közzétett információ helyébe lépő szöveg

Az észt jog értelmében az Észtországba meghívólevél nélkül érkező külföldiek a határőr kérésére kötelesek az országba történő beutazáskor a tartózkodásuk és az Észtországból való távozásuk költségeinek fedezetéül szolgáló elegendő pénzeszközt igazolni. Az elegendő pénzeszköz az engedélyezett napok mindegyikére a köztársaság kormánya által meghatározott havi minimálbér 0,2-szerese, vagyis 64 EUR.

Egyéb esetekben a meghívó személy vállalja a külföldi észtországi tartózkodásának és az onnan való távozásának költségeit.

A működési engedélyek megadásáról, felfüggesztéséről vagy visszavonásáról szóló tagállami határozatok közzététele a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK rendelet ⁽¹⁾ 10. cikkének (3) bekezdése szerint

(átdolgozás)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2013/C 98/04)

A Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK rendelet (átdolgozás) 10. cikke értelmében az Európai Bizottság az alábbiakban közzéteszi a tagállamok által 2012. január 1. és 2012. december 31. között hozott, a működési engedélyek megadásáról, felfüggesztéséről vagy visszavonásáról szóló határozatokat.

Kiadott működési engedélyek

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória ⁽¹⁾	A határozat érvénybelépése
Ausztria	ART Aviation Flugbetriebs GmbH	Esslingstrasse 2/2 1010 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.11.14.
Ausztria	JETALLIANCE South GmbH	Flugplatz 1 2542 Kottingbrunn	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.4.20.
Ausztria	'Eurosystems Trade' Warenhandelsges.m.b.H. (Euro Flight Helicopter Service)	Hermann Gebauerstraße 22a 1220 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.5.14.
Ausztria	My Fair Jet GmbH	Innsbrucker Bundesstraße 95 5020 Salzburg	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.5.15.
Cseh Köztársaság	Air Bohemia a.s.	Chrastavská 263/8 Liberec 2 PSČ 538 03	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.4.20.
Cseh Köztársaság	Queen Air s.r.o.	Ostrava, Hulváky Varšavská 1101/80 PSČ 709 00	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.9.
Dánia	Cimber A/S	Lufthavnsvej 2 6400 Sønderborg	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.16.
Észtország	AS Airest	Majaka 26 11412 Tallinn	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.29.
Észtország	Ob Nordic Jet	Paljassaare tee 14 10313 Tallinn	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.9.
Észtország	Ob SmartLynx Airlines Estonia	Tartu mnt 101 101112 Tallinn	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.6.26.

⁽¹⁾ HL L 293., 2008.10.31., 3. o.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória ⁽¹⁾	A határozat érvénybelépése
Franciaország	Air Tarn Hēlicoptire	Aéroport de Castres Mazamet Le Causse 81290 Labruguière	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.6.
Franciaország	Aston Jet	Aéroport de Toussus-le-Noble Bât 313 — Zone Ouest 78117 Toussus-le-Noble	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.29.
Franciaország	Aviation sans frontières	Orly Fret 94398 Orly Aérobares Cedex	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.5.31.
Franciaország	Hēli-Pro-Passion	101 rue Bouthier 33080 Bordeaux Cedex	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.2.
Franciaország	Jet Corporate	Aéroport de Lyon Bron 69500 Bron	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.4.
Németország	Heli AG & Co. KG	Carl-Benz-Straße 3 79211 Denzlingen	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.4.26.
Németország	Helog Aviation KG	Am Kraftwerk 3 83435 Bad Reichenhall	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.9.18.
Németország	OFD-Ostfriesischer-Flug-Dienst GmbH	Gorch-Fock-Straße 103 26721 Emden	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.31.
Görögország	MINOAN AIR	127, Vouliagmenis Ave. and 1-3 Patr. Ioakim Str. 166 74 Glyfada	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.2.
Görögország	I FLY SA	225-227 Kifisias Avenue 145 61 Kifisia Attikhs	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.2.
Írország	Starlite Aviation Ireland Limited	2nd Floor Europa House Harcourt Centre Harcourt Street Dublin 2	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.12.21.
Olaszország	New Livingston SpA	Via Giovanni XXIII 206 21010 Cardano Al Campo VA	Utas, postai küldemény	A	2012.3.29.
Olaszország	Winfly S.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi 33/A 84084 Fisciano SA	Utas	B	2012.6.22.
Lettország	‘Baltic Jet Aircompany’ Ltd	International airport Rīga Marupe civil parish Rīga district LV-1053	Utas	B	2012.4.5.
Málta	Hanger 8 AOC Malta Limited	Area 3 Security Gate 1 Malta International Airport Luqa. LQA 3290	Utas, teheráru	A	2012.1.20.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória ⁽¹⁾	A határozat érvénybelépése
Málta	Hermes Aviation Limited	Room 1 The Penthouse Level 3 Palazzo Ca Brugnera Valley Road Birkirkara BKR 9024	Utas, teheráru	B	2012.8.1.
Málta	Hyperion Aviation Limited	Office 690 PO Box 50 Malta International Airport Luqa. LQA 4000	Utas, teheráru	B	2012.4.23.
Málta	SkyFree Limited	'Sea Breeze' 'Giuseppe Cali' Street Ta' Xbiex	Utas, teheráru	B	2012.6.8.
Málta	VistaJet Limited	Il-Pjazzetta A Suite 41 Tower Road Sliema. SLM 1607	Utas, teheráru	A	2012.5.25.
Hollandia	AIS Airlines B.V.	Flamingoweg 20 8218 NW Lelystad	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.6.
Hollandia	ASL B.V.	Luchthavenweg 31 5657 EA Eindhoven	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.8.
Lengyelország	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 23 02-822 Warszawa	Utas	A	2012.5.15.
Lengyelország	HELICOPTER. PL SA	ul. Księżycowa 3 01-934 Warszawa	Utas	B	2012.6.5.
Lengyelország	Lotnicze Przedsiębiorstwo Usługowe „Heliseco” sp. z o.o.	Al. Lotników Polskich 1 21-045 Świdnik	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.9.10.
Lengyelország	Salt Aviation sp. z o.o.	ul. Gen. Wiktora Thommee 1 A 05-102 Nowy Dwór Mazowiecki	Utas	B	2012.10.5.
Lengyelország	SILVAIR sp. z o.o.	Al. Komisji Edukacji Narodowej 93/B3 02-777 Warszawa	Utas, teheráru	B	2012.6.8.
Lengyelország	Travel Service Polska sp. z o.o.	ul. Sekundowa 1 02-178 Warszawa	Utas	A	2012.5.8.
Bulgária	VICTORIA AIR Ltd	8, Maria Luisa Blvd 4000 Plovdiv	Utas	B	2012.4.10.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória ⁽¹⁾	A határozat érvénybelépése
Románia	S.C. AVIAȚIA UTILITARĂ BUCUREȘTI SA	Șoseaua București-Ploiești, km. 8, sector 1 București	Utas, teheráru	B	2012.6.18.
Románia	S.C. MIR AERO SRL	Str. Lanurilor nr. 9, camera 20 Brașov Județul Brașov	Utas	B	2012.3.22.
Románia	S.C. TRANSYLVANIA INTERNATIONAL AIRLINES SRL	Str. Traian Vuia nr. 149-151 Cluj-Napoca Județul Cluj	Utas, teheráru	B	2012.6.27.
Románia	S.C. VALAHIA AIR SRL	Bd. Ficusului nr. 1, et. 1, ap. 4, sector 1 București	Utas, teheráru	B	2012.8.24.
Románia	S.C. VEGA OFFSHORE SRL	Șos. Pipera-Tunari nr. 97, et. 1, camera nr. 6 Oraș Voluntari Județul Ilfov	Utas, teheráru	B	2012.9.18.
Szlovákia	UTair Europe, s. r. o.	Palisády 33 811 06 Bratislava	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.4.23.
Szlovénia	Aero 4 M d.o.o.	Poslovna cona A35 SI-4208 Šenčur	Utas	A	2012.6.8.
Szlovénia	SiAvia, letalski prevozi, d.o.o.	Zgornji Brnik 130 J SI-4210 Brnik — Aerodrom	Utas	B	2012.7.12.
Spanyolország	AERO SKY, S.L.	Santander, 3 28003 Madrid	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.12.21.
Spanyolország	ALAE0, S.L.	c/ Diputació, 260, 4º 08007 Barcelona	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.13.
Spanyolország	COMPañÍA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO IBERIA EXPRESS, S.A.U.	c/ Valázquez, 130 28006 Madrid	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.23.
Spanyolország	INTEGRA MENS ARS PROBITAS, S.L.	c/ Arquitecto A. San Román, 2 Chalet 18 — 28250 Torreldones (Madrid)	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.14.
Spanyolország	SUR AVIATION, S.L.	c/ Valázquez, 57, 6º Oficina 11 28001 Madrid	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.8.
Egyesült Királyság	Cutting Edge Helicopters Ltd	City of Derry Airport Airfield Road Edlington Londonderry BT47 3GY Northern Ireland	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.23.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória ⁽¹⁾	A határozat érvénybelépése
Egyesült Királyság	FB Heliservices Ltd	Jameson House Lutyens Close Chineham Court Basingstoke RG24 8AG	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.26.
Egyesült Királyság	Fly Heli Wales Ltd	The Medway Building Haverfordwest Airport Fishguard Road Haverfordwest Pembrokeshire SA62 4BN	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.1.
Egyesült Királyság	Fly Vectra Ltd	Building 33 Oxford Airport Langford Lane Oxford OX5 1RA	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.2.
Egyesült Királyság	Global Flight Solutions (GB) Limited	Diamond House Hangar 525 Churchill Way Biggin Hill Airport — Kent TN16 3BN	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.10.
Egyesült Királyság	VVB Aviation Charter Services Ltd	Viscount House — London Southend Airport Eastwoodbury Crescent Southend-on-Sea Essex SS2 6YF	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.10.

⁽¹⁾ A. kategória: Működési engedélyek az 1008/2008/EK rendelet 5. cikkének (3) bekezdése szerinti korlátozás nélkül.

B. kategória: Működési engedélyek az 1008/2008/EK rendelet 5. cikkének (3) bekezdése szerinti korlátozással.

Kiadott ideiglenes működési engedélyek

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Az ideiglenes engedély lejárata
Dánia	Cimber Sterling A/S	Lufthavnsvej 2 6400 Sønderborg	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.4.	2012.5.17.
Olaszország	Blue Panorama Airlines SpA	Viale Liegi 32 00198 Roma RM	Utas, teheráru	A	2012.10.23.	Megújítható ideiglenes működési engedély lejárata: 2013.4.23.
Hollandia	Lelykopters	Arendweg 33 8218 PE Lelystad	NL-AOC-36 szerinti egyéb szállítmány	B	2012.12.4.	2013.12.4.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Az ideiglenes engedély lejárata
Hollandia	Anti Gravity B.V.	Arendweg 33 8218 PE Lelystad	NL-AOC-53 szerinti egyéb szállítmány	B	2012.12.4.	2013.12.4.
Spanyolország	ISLAS AIRWAYS, SA	Punta de Anaga, 36 38111 Cuevas Blancas — Santa Cruz de Tenerife	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.10.	Az ideiglenes működési engedély az 1008/2008/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének megfelelően került kiadásra

Újraérvényesített működési engedélyek

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Németország	AEROHELI International GmbH & Co. KG	Am Flugplatz 3 03058 Neuhausen	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.16.
Németország	DL Helicopter GmbH	Werkstr. 11 21218 Seevetal	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.21.
Görögország	HELLENIC IMPERIAL AIRWAYS SA	102 Vouliagmenis Ave. & Ermou 167 77 Elliniko Attikis	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.28.
Olaszország	Rotkopf Aviation Italia S.r.l.	Via Bartolomeo Cavaceppi 113 00127 Roma RM	Utas, teheráru	B	2012.3.20.

Felfüggesztett működési engedélyek

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	A felfüggesztés hatályának lejárat
Belgium	Capital Aircraft Group NV	Vliegveld 25 8560 Wevelgem	Utas	B	2012.4.27.	2012.10.12.
Dánia	Cimber Sterling A/S	Lufthavnsvej 2 6400 Sønderborg	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.3.	
Észtország	Copterline OÜ Estonia	Mere pst 20 101111 Tallinn	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.11.2.	
Németország	Advance Air Luftfahrtgesellschaft mbH	Buchenweg 17 35789 Weilmünster	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.12.3.	
Németország	CIRRUS Airlines Luftfahrtgesells- chaft mbH	Balthasar-Goldstein-Str. 31 66131 Saarbrücken	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.23.	
Németország	Contact Air Flugdienst GmbH & Co. KG	Gottlieb-Manz-Strasse 2 70794 Filderstadt	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.31.	
Németország	DL Helicopter GmbH	Werkstr. 11 21218 Seevetal	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.8.	

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	A felfüggesztés hatályának lejárat
Németország	Elbe Helicopter GmbH & Co. KG	Flugplatz Bautzen 02627 Kubschütz	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.4.2.	
Németország	FSH Luftfahrtunternehmen GmbH	Schloßplatz 1 04827 Machern	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.1.	
Németország	German Sky Airlines GmbH	Lierenfelder Str. 45 40231 Düsseldorf	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.12.1.	
Németország	HOMAC Aviation AG	Am Flughafen 46 88046 Friedrichshafen	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.6.20.	
Németország	Lips Flugdienst GmbH	Gittelstraße 42 04347 Leipzig	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.9.1.	
Németország	Mister Jet GmbH	Fritz-Rinderspacher-Straße 9/B 140 77933 Lahr	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.2.	
Németország	Ostseeflug GmbH	Flughafenstraße 1 18299 Laage	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.6.19.	
Németország	PrivateJet International GmbH	Flughafenallee 24-28 28199 Bremen	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.29.	
Németország	SENATOR AVIATION CHARTER GmbH	Flughafen Hangar 3 77933 Lahr	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.15.	
Németország	XL Airways Germany GmbH	Hessenring 13 64546 Mörfelden-Walldorf	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.12.15.	
Görögország	AEROLAND SA	76, Lavriou Str. 142 35 N. Ionia Attikis	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.4.19.	
Görögország	INTERJET HELICOPTERS SA	40,2 KLM Attikis Street 190 02 Paiania	Utas, áru	B	2012.8.20.	
Görögország	MEELADAIR, SA	66, Varis-Koropiou Ave 166 72 Vari	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.17.	
Görögország	SKY WINGS AIRLINES SA	58, Vouliagmenis Ave 166 75 Voula	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.12.6.	
Görögország	VIKING HELLAS AIRLINES SA	K. Papadimitriou 33 190 03 Markopoulo Attikis	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.25.	
Írország	Metro Helicopters Limited	Concourse Building Beacon Court Sandyford Dublin 18	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.6.	

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	A felfüggesztés hatályának lejárat
Olaszország	Air Four SpA	Viale dell'Aviazione 65 20138 Milano MI	Útas	B	2012.3.27.	
Olaszország	Air Mach S.r.l.	Via Mazzini 225 15067 Novi Ligure AL	Útas, teheráru	B	2012.2.2.	
Olaszország	Rotkof Aviation Italia S.r.l.	Via Bartolomeo Cavaceppi 113 00127 Roma RM	Útas, teheráru	B	2012.8.24.	
Olaszország	Wind Jet SpA	Centro Direzionale Baglio della Sementa — S.P. 69-II — Passo Martino 95121 Catania CT	Útas, teheráru	A	2012.8.16.	
Lengyelország	Air Poland sp. z o.o.	ul. Szyszkowa 20 02-285 Warszawa	Útas, teheráru	A	2012.5.31.	AOC felfüggesztve
Lengyelország	OLT Express Poland sp. z o.o.	ul. Puławska 465 02-844 Warszawa	Útas	A	2012.7.31.	
Lengyelország	OLT Express Regional sp. z o.o.	ul. Długie Ogrody 8–14 80-755 Gdańsk	Útas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.27.	
Románia	Compania Română de Aviație ROMAVIA	Bd. Dimitrie Cantemir nr. 1, sector 4 București	Útas, teheráru	A	2012.11.22.	Működési engedély felfüggesztésének érvénybelépése: 2012.11.22., az AOC felfüggesztése kilátásba van helyezve
Románia	S.C. Direct Aero Services S.R.L.	Sat Adunații-Copăceni Comuna Adunații-Copăceni (SOLA 50, nr. topografic 783, camera 4) Județul Giurgiu	Útas, teheráru	A	2012.3.7.	
Románia	S.C. InterAviation SRL	Str. Verii nr. 1-3, sector 2 București	Útas	B	2012.11.28.	
Románia	S.C. NORTHERN HELICOPTERS INTERNATIONAL S.R.L.	Bd. Ficusului nr. 42, camera 5 București	Útas, teheráru	B	2012.8.21.	Működési engedély felfüggesztésének érvénybelépése: 2012.8.21.
Románia	S.C. ROMSTRATE LOGISTIC EXPRESS SRL	Sat Adunații-Copăceni Comuna Adunații-Copăceni (SOLA 50, nr. topografic 783, camera 4) Județul Giurgiu	Útas, teheráru	A	2012.10.2.	
Szlovénia	Linxair letalski prevoznik d.o.o.	Bravničarjeva ulica 13 SI-1000 Ljubljana	Útas, teheráru	A	2012.9.21.	Felfüggesztés érvényessége: 2012.9.21–2012.12.21.
Spanyolország	AEROTAXIS DEL MEDITERRÁ- NEO, S.L.	C/ Alferez Abad Ponjoan, 14 52005 Melilla	Útas, postai küldemény, teheráru	B	2012.10.16.	

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	A felfüggesztés hatályának lejárata
Spanyolország	AEROTEC ESCUELA DE PILOTOS, S.L.	Aeropuerto de Cuatro Vientos 28044 Madrid	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.11.8.	2013.5.8.
Spanyolország	INAER GALICIA, S.L.	Aeropuerto de Santiago (Lavacolla) 15820 Santiago de Compostela (A Coruña)	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.9.	
Spanyolország	ISLAS AIRWAYS, SA	Avda. Punta de Anaga, 36, 1ª Planta 38111 Santa Cruz de Tenerife	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.10.30.	2013.4.30.
Spanyolország	HELICOPTEROS DEL MARE NOSTRUM, SA	Doctor Gil y Morte, 4 46007 Valencia	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.9.	
Spanyolország	MINT LINEAS AEREAS, S.L.	C/ Los Arfe, 66 28027 Madrid	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.10.	2013.2.10.
Spanyolország	Soko Aviación, S.L.	Apartado de Correos, 134 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid)	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.11.30.	
Spanyolország	SPANAIR, SA	Plaza Europa, 54 Edificio Spanair 08902 L'Hospitalet De Llobregat (Barcelona)	Utas	A	2012.6.8.	
Egyesült Királyság	Concraig Limited	Goodwood Aerodrome Chichester West Sussex PO18 0PH	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.7.	Felfüggesztve 3 hónapos kezdeti időszakra

Önkéntesen beszolgáltatott működési engedélyek

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Írország	Gaelic Helicopters Limited	Dromahane Mallow Co. Cork.	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.10.23.
Spanyolország	Inaer Euskadi, S.A.U.	Aeropuerto de Bilbao 48150 Sondica (Vizcaya)	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.6.12.

Visszavont működési engedélyek

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Megjegyzések
Ausztria	A-Jet Aviation & Aircraft Management GmbH	Wächtergasse 1 1010 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.20.	
Ausztria	Amerer Air GesmbH	Flughafenstraße 22 4063 Hörsching	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.10.	

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Megjegyzések
Ausztria	DI Frühwald & Söhne KG	Börseplatz 7 1010 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.17.	
Ausztria	DJT Aviation GmbH & Co. KG	Fyrtaweg 5 8043 Graz	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.10.	
Ausztria	HELIOS Hubschraubertransport Ges.m.b.H.	Bahnhofstraße 36 5102 Anthering	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.12.12.	
Ausztria	Heliservice Salzburg GmbH	Franz-Brötznern-Straße 12 5073 Wals-Himmelreich	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.5.30.	
Ausztria	Jetcontact Luftfahrtbetriebs- und Vermittlungs GmbH	Rauscherstraße 12/18 1200 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.10.	
Ausztria	Lauda Air Luftfahrt GesmbH	Office Park 2 P.O. Box 56 1300 Fughafen	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.11.	
Ausztria	Loos & Partner KEG	Waltenhofengasse 9 1100 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.10.	
Ausztria	Map Executive Flight Service GmbH	Binderlandweg 7 4030 Linz	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.10.30.	
Ausztria	M.A.S.H. service GmbH	Sallerstraße 18 4600 Wels	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.10.19.	
Ausztria	VipJets Luftfahrtunternehmen GmbH	Eichstraße 1 5020 Salzburg	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.15.	
Belgium	Capital Aircraft Group	Vliegveld 25 8560 Wevelgem	Utas	B	2012.5.30.	
Cseh Köztársaság	Aero-taxi OKR, a.s.	Liberec II – Nové Město Chrastavská 263/8 PSČ 460 01	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.4.1.	
Cseh Köztársaság	CCA, a.s. — Czech Connect Airli- nes, a.s.	Mezinárodní letiště Ostrava Mošnov 407 PSČ 742 51	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.11.14.	
Dánia	Cimber Sterling A/S	Lufthavnsvej 2 6400 Sønderborg	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.6.20.	Felfüggesztés érvénybe- lépése: 2012.5.3.
Észtország	AS North Wind Airlines	Lennujaama 2 11101 Tallinn	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.9.	
Franciaország	Aérosystèmes Hélicocéan Hélicop- tères	Nantes Aéroport, CP52 44340 Bouguenais	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.31.	AOC nincs megújítva

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Megjegyzések
Franciaország	ICARE FRANCHE COMPTE	Aérodrome de Montbéliard 25420 Courcelles les Montbéliard	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.2.	AOC visszavonva
Franciaország	Jet Systems	Aérodrome de Le Mans-Arnage 72100 Le Mans	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.31.	AOC nincs megújítva
Franciaország	Skyfirst	Zone d'aviation d'affaires Aéroport de Paris Le Bourget 93350 Le Bourget	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.12.3.	A fuvarozó kérésére az AOC nincs megújítva
Németország	Air Executive Charter GmbH	Flughafen München Ostallee Btl. 17 85356 München	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.10.17.	Felfüggesztés érvénybe- lépése: 2011.4.14.
Németország	Albatros — Flug — GmbH	Stefan-Zweig-Str. 16a 15831 Mahlow	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.12.31.	
Németország	ExecuJet Europe GmbH	Flughafenstr. 1-3/GAT 12529 Schönefeld	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.17.	
Németország	Flight Training Cologne GmbH & Co. KG (D-NW 114 EG)	Albert-Einstein-Str. 15 51674 Wiehl	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.12.	
Németország	FLM Aviation Luftverkehrsgesells- chaft Mohrdeick mbH & Co. KG	Boelckestr. 100 24159 Kiel	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.11.1.	
Németország	FSA Flugschule Altenburg Air Service GmbH	Flugplatz Altenburg-Nobitz 04603 Nobitz	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.26.	Felfüggesztés érvénybe- lépése: 2011.9.12.
Németország	F S B Air Service GmbH	Flugplatz 4 16866 Kyritz	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.24.	Felfüggesztés érvénybe- lépése: 2011.11.15.
Németország	HELOG Luftverkehrs KG	Sägewerkstr. 3 83404 Ainring	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.31.	
Németország	LTU Lufttransport-Unternehmen GmbH	Flughafen Halle 8 40474 Düsseldorf	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.2.	
Németország	Mister Jet GmbH	Fritz-Rinderspacher-Straße 9/B 140 77933 Lahr	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.9.24.	Felfüggesztés érvénybe- lépése: 2012.3.2.
Németország	Ostsee-Flug-Rügen GmbH	Flugplatz Güttin 18573 Güttin	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.23.	
Németország	TRIPLE ALPHA Luftfahrtgesells- chaft mbH	Airport Trade Center Wanheimer Str. 90-92 40468 Düsseldorf	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.12.	

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Megjegyzések
Görögország	AEROLAND SA	36 Makedonomachon Ave 142 35 N. Ionia	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.10.23.	
Görögország	Intelligent Communications Systems and Services — ICSS S.A.	225-227 Kifisias Ave 145 61 Kifisia	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.5.	
Görögország	MEELADAIR SA	66 Varis-Koropiou Avenue 166 72 Vari Attikis	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.11.12.	
Görögország	VIKING HELLAS AIRLINES SA	33 K. Papadimitriou 190 03 Markopoulo Attikis	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.4.19.	
Magyarország	Légiközlekedési és Szolgáltató Kft.	Repülőtér Soproni út 0353 hrsz. Fertőszentmiklós 9444	Utas	B	2012.7.12.	
Luxemburg	Aircraft VIP Services SARL	13, rue de la Chapelle 1325 Luxembourg	Utas	A	2012.12.5.	A működési engedély nem kerül megújításra
Luxemburg	Strategic Airlines SA	33, Zone industrielle 8287 Kehlen	Utas	A	2012.10.8.	A működési engedély nem kerül megújításra
Magyarország	Malév Magyar Légiközlekedési Zrt.	Könyves Kálmán krt. 12–14. Budapest 1097	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.9.	
Írország	Metro Helicopters Limited	Concourse Building Beacon Court Sandyford Dublin 18	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.11.23.	
Olaszország	Euraviation S.r.l.	Via Privata Piero Portaluppi 11 20138 Milano MI	Utas	B	2012.4.10.	
Olaszország	Icarus Società Cooperativa	Via Serro delle Ginestre Zona Industriale Campo Calabro 89018 Villa San Giovanni RC	Utas, teheráru	B	2012.3.12.	
Olaszország	Livingston SpA	Via Papa Giovanni XXIII 206 Cardano al Campo VA	Utas, teheráru	A	2012.4.1.	
Olaszország	Lufthansa Italia SpA	Via Giovanni Spadolini 7 Milano MI	Utas, teheráru	A	2012.9.5.	
Hollandia	Amsterdam Airlines B.V.	Beech Avenue 54-80 1119 PW Schiphol-Rijk	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.5.	
Hollandia	Helicon B.V.	Van Konijnenburgweg 151 A 4612 PL Bergen op Zoom	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.9.26.	

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Megjegyzések
Portugália	Aeronorte — Transportes Aéreos, SA	Aeródromo Municipal de Palmeira, CP 102 4700-102 Braga	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.4.	
Bulgária	AIRGO AIRLINES BULGARIA Jsc.	App. 10, fl. 3, 87, James Baucher blvd 1407 Sofia	Teheráru, postai küldemény	A	2012.11.26.	A 2011.1.7-i BG 1008 – 07 sz. működési engedély visszavonva
Románia	S.C. Northern Helicopters International SRL	Bd. Ficusului nr. 42, camera 5 București	Utas, teheráru	B	2012.12.17.	
Románia	S.C. Starlight Airlines S.R.L.	Str. Maximilian Popper nr. 18, ap. 1, sector 3, București	Utas, teheráru	B	2012.2.10.	
Szlovákia	Slovakian Airlines, a. s.	Ivánska cesta 30/B 821 04 Bratislava	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.18.	A 2012.6.19-én hozott határozat érvénybelépése: 2012.7.18. A légi fuvarozó nem használta tovább az engedélyt, és 2012.6.8-án visszaadta azt a hatóságnak
Szlovénia	GIO Letalstvo d.o.o.	Zgornji Brnik 130 J SI-4210 Brnik — Aerodrom	Utas	B	2012.10.1.	
Szlovénia	Linxair letalski prevoznik, d.o.o.	Bravničarjeva ulica 13 SI-1000 Ljubljana	Utas, teheráru	A	2012.12.27.	
Szlovénia	Zlati zrak, promet, proizvodnja, prodaja in storitve, d.o.o.	Šaleška cesta 21 3320 Velenje	Utas	B	2012.3.12.	
Spanyolország	BM JET AVIACION PRIVADA DEL MEDITERRANEO OCCIDENTAL, S.L. (JET READY)	Avda. de Aragón, 12, escalera B puerta 7 46021 Manises (Valencia)	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.11.	
Spanyolország	ISLAS AIRWAYS, SA	Avda. Punta de Anaga, 36, 1º Edificio Traysesa 38111 Santa Cruz de Tenerife	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.10.	Ez az engedély visszavonásra került. A visszavont engedély helyett 12 hónapra szóló ideiglenes engedély került kiadásra
Spanyolország	TAXIJET, S.L.	Aeropuerto de Sabadell Hangar 7B-8B 08205 Sabadell (Barcelona)	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.16.	
Svédország	Air Sweden Aviation AB	Söderbyvägen 1 SE-195 60 Arlandastad	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.4.	

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése	Megjegyzések
Svédország	City Airline AB	Box 2060 SE-438 12 Landvetter	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.22.	
Svédország	Laplandsflyg LAP-AIR AB	Umeå Flygplats SE-904 22 Umeå	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.2.	
Svédország	Osterman Helicopter i Östersund AB	Säve Flygplatsväg 38 SE-423 73 Säve	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.9.4.	
Svédország	Skyways Express AB	Jönköpings Flygplats SE-555 93 Jönköping	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.22.	
Egyesült Királyság	Astraeus Ltd	Astraeus House Faraday Court Crawley West Sussex RH10 9PU	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.17.	
Egyesült Királyság	Fast Helicopters Ltd	Hangar 4, Shoreham Airport Shoreham-by-Sea West Sussex BN43 5FF	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.8.	

Az engedélyes nevének megváltozása

Tagállam	A légi fuvarozó korábbi neve	A légi fuvarozó új neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Ausztria	M.A.P. Management + Planning GmbH	Common SKY A & N Luftfahrt GmbH	Binderlandweg 7 4030 Linz	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.23.
Franciaország	Compagnie Corse Méditerranée (CCM)	Air Corsica	BP 505. Aéroport de Campo dell'Oro 20186 Ajaccio Cedex 2	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.11.
Franciaország	Hélicoptères Jet Systems	Héliberté HJS	Aérodrome du Mans-Arnage 72100 Le Mans	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.5.16.
Németország	EFD-Eisele Flugdienst GmbH	Eisele Flugdienst GmbH	GAT-Gebäude Flughafen Stuttgart 70629 Stuttgart	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.14.
Németország	Eurowings Luftverkehrs AG	Eurowings GmbH	Großenbaumer Weg 6 40472 Düsseldorf	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.9.
Németország	FLYNEXT Luftverkehrs GmbH	Germania Express Fluggesellschaft mbH	Lilienthalstraße 6 12529 Schönefeld OT Waltersdorf	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.6.28.

Tagállam	A légi fuvarozó korábbi neve	A légi fuvarozó új neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Németország	GFD Gesellschaft für Flugzieltarstellungen GmbH	GFD GmbH	Flugplatz Hohn 24806 Hohn	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.11.19.
Németország	JETAIR Flug GmbH	ImperialJet Europe GmbH	Lilienthalstr. 17a 85399 Hallbergmoos	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.30.
Németország	Luftverkehr Friesland Brunzema und Partner KG	Luftverkehr Friesland Brunzema und Partner GmbH & Co. KG	Harle-Flugplatz 26409 Wittmund	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.28.
Németország	Ostfriesische Lufttransport GmbH	OLT Express Germany GmbH	Henrich-Focke-Str. 6 28199 Bremen	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.9.
Görögország	F.A.S. (ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ) FANOURAKIS AVIATION SERVICES RHODOS PILOTS ACADEMY	F.A.S. RHODOS AIR	Rodos Airport 'Diagoras' Paradisi P.O. 85106	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.19.
Olaszország	Palio Air Service SpA	Palio Air Service S.r.l.	Via dei Fossi 14/C 59100 Prato PO	Utas, áru	B	2012.10.23.
Olaszország	Sirio Executive S.r.l.	Air jet Executive S.r.l.	Via Ostiglia 10 20133 Milano MI	Utas	B	2012.10.29.
Lengyelország	Jetair sp. z o.o.	OLT Express Regional sp. z o.o.	ul. Długie Ogrody 8–14 80-755 Gdańsk	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.28.
Lengyelország	OLT Jetair City sp. z o.o.	OLT Express Poland sp. z o.o.	ul. Puławska 465 02-844 Warszawa	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.1.9.
Portugália	Helisul — Sociedade de Meios Aéreos, Lda.	INAER Helicopter Portugal, Lda.	Heliporto de Salemas Lugar das Salemas 2670-769 Lousa, Loures	Utas, postai küldemény, teheráru, légi munkavégzés	B	2012.1.23.
Románia	S.C. DIRECT AERO SERVICES S.R.L.	SC ROMSTRATE LOGISTIC EXPRESS SRL	Sat Adunații-Copăceni Comuna Adunații-Copăceni (SOLA 50, nr. topografic 783, camera 4) Județul Giurgiu	Utas, teheráru	A	2012.6.18.
Szlovákia	Central Charter Airlines Slovakia, s. r. o.	Sayegh Aviation Europe, s.r.o.	Ivánska cesta 30/B 821 04 Bratislava	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.7.
Szlovénia	RB Zračne črte, d.o.o.	ST Letalstvo d.o.o.	Ulica borca Petra 16 SI-1000 Ljubljana	Utas	B	2012.10.1.
Spanyolország	ALAE0, S.L.	VOLOTEA, S.L.	Travessera de Gracia, 45, 4º 08006 Barcelona	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.6.

Tagállam	A légi fuvarozó korábbi neve	A légi fuvarozó új neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Svédország	Fly Logic Malmö AB	North Express AB	Box 23 SE-230 32 Malmö-Sturup	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.20.
Svédország	Norrlandsflyg, AB	SMA Helicopter Rescue AB	Säve Flygplatsväg 22 SE-423 73 Säve	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.1.
Svédország	Petter Solberg Aviation AB	BlueLink Jets AB	Box 608 SE-531 16 Lidköping	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.26.

Az engedélyes címének megváltozása

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó korábbi címe	A légi fuvarozó új címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Ausztria	Common SKY A & N Luftfahrt GmbH	Handelskai 265 1020 Wien	Binderlandweg 7 4030 Linz	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.23.
Ausztria	Grossmann Air Service Bedarfsluftfahrtsunternehmen GmbH & Co. KG	Donaufelderstraße 101/5/4 1210 Wien	Fleischmarkt 14/14 1010 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.5.29.
Ausztria	Majestic Executive Aviation AG	Landstraßer Hauptstraße 140 1030 Wien	Schottenring 16/110 1010 Wien	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.27.
Ausztria	Speedwings Executive Jet GmbH	Maria Theresien Straße 34 6020 Innsbruck	Office Park 3, Top 315 1300 Wien-Flughafen	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.7.10.
Cseh Köztársaság	ČSA, a.s. (České aerolinie, a.s.)	Letiště Ruzyně PSČ 160 08 Praha 6	Jana Kašpara 1069/1 PSČ 160 08 Praha 6	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.28.
Cseh Köztársaság	Grossmann Jet Service spol. s.r.o.	Dědinská 893/29 PSČ 161 00 Praha 6	Strašnice, Vinohradská 1511/230 PSČ 100 00 Praha 10	Utas, postai küldemény	A	2012.9.13.
Cseh Köztársaság	JOB AIR — CENTRAL CONNECT AIRLINES s.r.o.	Mezinárodní letiště Ostrava 742 51 Mošnov 407	Ostrava, Moravská Ostrava Velká 2984/23 PSČ 702 00	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.30.
Cseh Köztársaság	Travel Service, a.s.	Janáčkovo nábř. 59/138 PSČ 150 00 Praha 5	K Letišti 1068/30 PSČ 160 08 Praha 6	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.9.7.
Németország	ADAC-Luftrettung GmbH	Am Westpark 8 81373 München	Hansastraße 19 80686 München	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.27.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó korábbi címe	A légi fuvarozó új címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Németország	BHF Bodensee-Helicopter GmbH	Am Flugplatz 64 88046 Friedrichshafen	Am Flugplatz 64 88074 Meckenbeuren	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.19.
Németország	Condor Flugdienst Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Am Grünen Weg 3 65451 Kelsterbach	Condor Platz 60549 Frankfurt am Main	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.6.29.
Németország	EFD-Eisele Flugdienst GmbH	Hangweg 34 72669 Unterensingen	GAT-Gebäude Flughafen Stuttgart 70629 Stuttgart	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.14.
Németország	Eurolink GmbH	Putzbrunner Strasse 44 81739 München	General Aviation Terminal Ostallee Btl. 171.01 000 85356 München-Flughafen	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.6.13.
Németország	FAIR AIR GmbH	Sentaweg 5 95445 Bayreuth	Moritzhöfen 7 95447 Bayreuth	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.9.19.
Németország	FLYNEXT Luftverkehrs GmbH	Hansastr. 8 91126 Schwabach	Lilienthalstraße 6 12529 Schönefeld OT Waltersdorf	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.6.28.
Németország	Heidelberg Helicopters Flugservice GmbH & Co. KG	Anton-Dengler-Str. 2a 67346 Speyer	Flugplatz Speyer, Anton- Dengler-Str. 2a 67346 Speyer	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.15.
Németország	Heli Trans Hamburg GmbH & Co. KG	Weg beim Jäger 208 22335 Hamburg	Willhoop 1 22453 Hamburg	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.1.24.
Németország	Heron Luftfahrt GmbH & Co. KG	Seestrasse 15 78464 Konstanz	Waldshuter Straße 25 79761 Waldshut-Tiengen	Utas	A	2012.3.7.
Németország	Jet Aviation Business Jets Deutsch- land GmbH	Flughafen Köln-Bonn Hangar 3 51147 Köln	Flughafen Köln-Bonn Heinrich-Steinmann-Straße Hangar 3 51147 Köln	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.2.8.
Németország	Lips Flugdienst GmbH	Kochstr. 24a 04275 Leipzig	Gittelstraße 42 04347 Leipzig	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.4.3.
Németország	Ostfriesische Lufttransport GmbH	Gorch-Fock-Straße 103 26721 Emden	Henrich-Focke-Str. 6 28199 Bremen	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.8.9.
Németország	SunExpress Deutschland GmbH	Am Grünen Weg 1-3 65451 Kelsterbach	De-Saint-Exupéry-Straße 10 65451 Kelsterbach	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.24.
Írország	Executive Helicopter Maintenance Limited	Hangar A Galway Airport Co. Galway	Rockhill Woodford Loughrea Co. Galway	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.20.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó korábbi címe	A légi fuvarozó új címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Olaszország	Air jet Executive S.r.l.	Viale dell'Aviazione 65 Milano MI	Via Ostiglia 10 20133 Milano MI	Utas	B	2012.10.29.
Olaszország	Palio Air Service S.r.l.	Viale della Repubblica 264 59100 Prato PO	Via dei Fossi 14/C 59100 Prato PO	Utas, áru	B	2012.10.23.
Málta	AirMalta plc	AirMalta Head Office Luqa LQA 9020	SkyParks Business Centre Level 2 Malta International Airport Luqa	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.12.6.
Málta	Carre Aviation Limited	No 5A, The Emporium St. Louis Street Gzira MSD 1412	120, The Strand Gzira	Utas, teheráru	B	2012.10.10.
Lengyelország	Ad Astra Executive Charter SA	ul. Łopuszańska 32 02-220 Warszawa	ul. Czereśniowa 40A 02-456 Warszawa	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.6.
Lengyelország	OLT Express Regional sp. z o.o.	ul. Radarowa 60 02-137 Warszawa	ul. Długie Ogrody 8-14 80-755 Gdańsk	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.2.28.
Lengyelország	Travel Service Polska sp. z o.o.	ul. Sekundowa 1 02-178 Warszawa	ul. Żwirki i Wigury 1 00-906 Warszawa	Utas	A	2012.7.20.
Szlovákia	Opera Jet, a. s.	Trenčianska 56/A 821 09 Bratislava	Ivánska cesta 30/B 821 04 Bratislava	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.11.12.
Spanyolország	CANARIAS AIRLINES COMPAÑÍA DE AVIACION, S.L.U.	C/ Cañón del Ámbar s/n Autovía GC-1 Las Palmas-Sur, Km 11,600 35512 Telde (Las Palmas)	Edificio Star, oficina 4 Carretera General del Norte C-820 38297 LA Laguna (Santa Cruz de Tenerife)	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.7.16.
Spanyolország	COMPAÑÍA OPERADORA DE CORTO Y MEDIO RADIO IBERIA EXPRESS, S.A.U.	C/ Velázquez, 130 28006 Madrid	C/ Alcañiz, 23 28042 Madrid	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.4.12.
Spanyolország	VOLOTEA, S.L.	Diputació, 260, 4º 08007 Barcelona	Travessera de Gracia, 45, 4º 08006 Barcelona	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.3.6.
Svédország	BlueLink Jets AB	Hovby airport SE-531 92 Lidköping	Box 608 SE-531 16 Lidköping	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.3.26.
Svédország	Golden Air Flyg AB	Box 900, Erik Thun AB SE-531 19 Lidköping	Trollhättan Vänernborg Flygplats SE-461 83 Trollhättan	Utas, postai küldemény, teheráru	A	2012.9.12.

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó korábbi címe	A légi fuvarozó új címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Svédország	North Express AB	Kävlingevägen 29 SE-222 40 Lund	Box 23 SE-230 32 Malmö-Sturup	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.8.20.
Svédország	Nordflyg Logistik AB	Flygplatsen SE-635 06 Eskilstuna	Flygspanarvägen Hangar 2009 SE-611 92 Nyköping	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.9.12.
Svédország	Sweden Airways AB	Varuvägen 9 SE-125 30 Älvsjö	Ellipsvägen 5 SE-141 75 Kungens Kurva	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.6.29.
Svédország	Westhelicopter AB	Lulviksvägen 20 SE-972 54 Luleå	Nordkalottvägen 14 SE-972 54 Luleå	Utas, postai küldemény, teheráru	B	2012.11.29.

A kategória megváltoztatása

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Bulgária	AVIOSTART Ltd	Mladost 1, bl. 59, vh. 7., app 9 1784 Sofia Address for correspondence: 13, Tzvetna gradina str. 1421 Sofia	Utas, postai küldemény, teheráru	B. kategória helyett A. kategória	2012.8.7.
Dánia	DanCopter A/S	DanCopter Allé 2 6705 Esbjerg Ø	Utas, postai küldemény, teheráru	B. kategória helyett A. kategória	2012.5.21.
Németország	AirAlliance Express AG & Co. KG	Flughafen Siegerland Werfthalle G1 57299 Burbach	Utas, postai küldemény, teheráru	A. kategória helyett B. kategória	2012.6.26.
Németország	LGM Luftfahrtgesellschaft	Am Marktplatz 1 69117 Heidelberg	Utas, postai küldemény, teheráru	A. kategória helyett B. kategória	2012.8.31.
Németország	Silver Cloud Air GmbH	Waldspitzweg 3 67105 Schifferstadt	Utas, postai küldemény, teheráru	A. kategória helyett B. kategória	2012.7.17.
Németország	Star Wings Dortmund Luft- fahrtgesellschaft mbH	Flugplatz 21 44319 Dortmund	Utas, postai küldemény, teheráru	A. kategória helyett B. kategória	2012.8.30.
Görögország	AEROLAND SA	Lavriou 76 142 35 N. Ionia	Utas, postai küldemény, teheráru	B. kategória helyett A. kategória	2012.2.10.
Hollandia	CHC Helicopters Netherlands B.V.	Luchthavenweg 18 1786 PP Den Helder	Utas, postai küldemény, teheráru	B. kategória helyett A. kategória	2012.6.29.

Az érvényességi idő megváltoztatása

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Románia	SC ROMSTRADE LOGISTIC EXPRESS SRL	Sat Adunații-Copăceni Comuna Adunații-Copăceni (SOLA 50, nr. topografic 783, camera 4) Județul Giurgiu	Utas, teheráru	A	Felfüggesztés törölve. Működési engedély érvénybe lépése: 2012.6.18.

Az engedélyezett szállítmány kategóriájának megváltoztatása

Tagállam	A légi fuvarozó neve	A légi fuvarozó címe	Korábban engedélyezett szállítmány	Engedélyezett szállítmány	Kategória	A határozat érvénybelépése
Németország	Elytra Charter GmbH & Co. KG	Hans-Fleissner-Str. 80 63329 Egelsbach	Utas, postai küldemény, teheráru	Utas	A	2012.3.3.
Olaszország	Elicar S.r.l.	Via Pianezza 202 10151 Torino TO	Utas	Utas, teheráru	B	2012.8.9.
Magyarország	Légiforgalmi és Szolgáltató Kft.	Wesselényi u. 16. A. ép. Budapest 1077	Utas	Utas, teheráru	A	2012.7.19.
Lengyelország	Ad Astra Executive Charter SA	ul. Czeresniowa 40A 02-456 Warszawa	Utas, postai küldemény, teheráru	Utas, teheráru	B	2012.8.31.
Lengyelország	OLT Express Poland sp. z o.o.	ul. Puławska 465 02-844 Warszawa	Utas, postai küldemény, teheráru	Utas	A	2012.2.9.

2013-as előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	Az EU 22 hivatalos nyelvén	1 300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	Az EU 22 hivatalos nyelvén	1 420 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	Az EU 22 hivatalos nyelvén	910 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	Az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	Többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	A vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU